

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

12 JULI 1993

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van Pensioenen van
het begrotingsjaar 1993

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VAN DE SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER J. PEETERS

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft deze aangepaste administratieve begroting besproken tijdens haar vergadering van donderdag 8 juli 1993.

Deze aangepaste administratieve begroting werd besproken in openbare Commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Flamant.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Ansoms, Goutry, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, HH. Olivier, Vandendriessche.	HH. Breyne, Demuyt, Mevr. Leysen, HH. Schuermans, Taylor, Vanleenhove.
P.S. Mevr. Burgeon (C.), HH. Minet, Perdieu, Santkin.	HH. Collart, Delizée, Namotte, Poty, Van der Biest.
V.L.D. HH. Chevalier, Devolder, Flamant.	HH. Daems, De Groot, Mevr. De Maght-Aelbrecht, H. Van Mechelen.
S.P. HH. Peeters (J.), Sleetckx, Van der Sande.	HH. Dielens, Hostekint, Landuyt, Peeters (L.).
P.R.L. HH. Draps, Severin.	HH. de Clippele, Ducarme, Hazette.
P.S.C. HH. Charlier (Ph.), Hiance.	Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Grimberghs, Thissen.
Ecolo/Agalev VI. H. Van Hauthem.	HH. Dallons, Defeyt, Mevr. Dua.
Blok V.U. H. Van Grembergen.	HH. Van den Eynde, Wymeersch.
	HH. Caudron, Lauwers.

Zie :

1090 - 92 / 93 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

12 JUILLET 1993

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

des Pensions de
l'année budgétaire 1993

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES

PAR M. J. PEETERS

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget administratif ajusté au cours de sa réunion du jeudi 8 juillet 1993.

Ce budget administratif a été examiné en réunion publique de Commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Flamant.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. MM. Ansoms, Goutry, Mme Nelis-Van Liedekerke, MM. Olivier, Vandendriessche.	MM. Breyne, Demuyt, Mme Leysen, MM. Schuermans, Taylor, Vanleenhove.
P.S. Mme Burgeon (C.), MM. Minet, Perdieu, Santkin.	MM. Collart, Delizée, Namotte, Poty, Van der Biest.
V.L.D. MM. Chevalier, Devolder, Flamant.	MM. Daems, De Groot, Mme De Maght-Aelbrecht, M. Van Mechelen.
S.P. MM. Peeters (J.), Sleetckx, Van der Sande.	MM. Dielens, Hostekint, Landuyt, Peeters (L.).
P.R.L. MM. Draps, Severin.	MM. de Clippele, Ducarme, Hazette.
P.S.C. MM. Charlier (Ph.), Hiance.	Mme Corbisier-Hagon, MM. Grimberghs, Thissen.
Ecolo/Agalev VI. M. Van Hauthem.	MM. Dallons, Defeyt, Mme Dua.
Blok V.U. M. Van Grembergen.	MM. Van den Eynde, Wymeersch.
	MM. Caudron, Lauwers.

Voir :

1090 - 92 / 93 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

I. — INLEIDING VAN DE MINISTER VAN PENSIOENEN

« 1. De begroting van Pensioenen is zuiver financieel. Ze omvat geen enkel werkings- of personeelskrediet. De kredieten die in de pensioenbegroting zijn opgenomen kunnen opgedeeld worden als volgt :

— pensioenen die de Staat verschuldigd is aan zijn gewezen ambtenaren en hun rechthebbenden. Het beheer en de betaling van deze pensioenen wordt verzekerd door de Administratie der Pensioenen van het ministerie van Financiën;

— toelagen aan de pensioenregeling voor werknemers (Rijksdienst voor Pensioenen) en aan die der zelfstandigen (Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen);

— financiering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

2. Het totaal van de begroting Pensioenen met inbegrip van de variabele kredieten (met name het Fonds voor overlevingspensioenen en de Pool van parastatalen) bedraagt voor het jaar 1993 na begrotingscontrole 261 704,8 miljoen frank. Dit is een stijging met 583,3 miljoen frank of met 0,2 % ten overstaan van de oorspronkelijke begroting 1993.

In 1992 bedroeg dit totaal 252 075,9 miljoen frank.

3. Afdeling 51 — Administratie der Pensioenen

De begrotingskredieten inzake de pensioenen van de openbare sector bedragen na begrotingscontrole 2,1 miljard frank minder ten overstaan van de oorspronkelijke begroting 1993. Deze vermindering spruit voornamelijk voort uit de herraming van het beschikbare saldo van het Fonds voor overlevingspensioenen na betaling van de overlevingspensioenen. Oorspronkelijk werd dit overschot voor 1993 geraamd op 6 460 miljoen frank. Thans wordt dit voor het lopend jaar begroot op 8 300 miljoen frank. De kredieten inzake pensioenen kunnen met eenzelfde bedrag verminderd worden.

4. Afdeling 52 — Algemene directie van de Sociale zekerheid (Sociale voorzorg)

De kredieten voor het lopende jaar worden herhaard op 60 382,1 miljoen frank. Dit is een toename met 356,7 miljoen frank of + 0,6 % tegenover de oorspronkelijke begroting 1993. Vorig jaar bedroegen de kredieten van deze afdeling 60 285,2 miljoen frank.

De voornaamste componenten zijn :

— De organieke toelage aan de Rijksdienst voor Pensioenen. Deze is niet gewijzigd en behouden op ongeveer 44,5 miljard frank.

— De overheidstoelage voor het invaliditeitspensioen van de mijnwerkers. Door een daling van het gemiddeld aantal gerechtigden wordt de tegemoetkoming voor 1993 herhaard op 4 232,4 miljoen frank tegen 4 599 miljoen frank vorig jaar.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES PENSIONS

« 1. Le budget des Pensions est purement financier. Il ne contient aucun crédit de fonctionnement ou de personnel. Les crédits repris dans le budget des pensions peuvent être répartis comme suit :

— les pensions dont l'Etat est redevable à ses anciens agents et à leurs ayants droit. La gestion et le paiement de ces pensions sont assurés par l'Administration des Pensions du Ministère des Finances;

— les subventions aux régimes de pension des travailleurs salariés (Office national des Pensions) et à ceux des indépendants (Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants);

— le financement du revenu garanti aux personnes âgées.

2. Pour 1993 le budget total des pensions, y compris les crédits variables (à savoir le Fonds des Pensions de survie et le Pool des parastataux) s'élève à 261 704,8 millions de francs, ce qui représente une augmentation de 583,3 millions de francs ou de 0,2 % par rapport au budget initial de 1993.

En 1992 ce total était de 252 075,9 millions de francs.

3. Section 51 — Administration des Pensions

Les crédits des pensions du secteur public, atteignent après le contrôle budgétaire 2,1 milliards de francs de moins par rapport à 1993 initialement. Cette diminution est principalement due à la réévaluation du solde disponible du Fonds des pensions de survie après paiement des pensions de survie. Initialement pour 1993, ce solde avait été estimé à 6 460 millions de francs. Actuellement, pour l'année en cours ce solde est estimé à 8 300 millions de francs. Les crédits en matière de pensions peuvent être diminués d'un même montant.

4. Section 52 — Direction générale de Sécurité sociale (Prévoyance sociale)

Les crédits pour l'année en cours sont réévalués à 60 382,1 millions de francs, ce qui représente une augmentation de 356,7 millions de francs ou de + 0,6 % par rapport au budget initial de 1993. L'année passée les crédits de cette section s'élevaient à 60 285,2 millions de francs.

Les principaux composants sont :

— La subvention organique à l'Office national des pensions. Celle-ci n'a pas été modifiée et maintenue à environ 44,5 milliards de francs.

— La subvention de l'Etat pour la pension d'invalidité des mineurs. Par une diminution de la moyenne des bénéficiaires la subvention pour 1993 a été réévaluée à 4 232,4 millions de francs par rapport à 4 599 millions de francs l'année passée.

— De dotatie aan de Rijksdienst voor Pensioenen ter financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden en uit de toepassing van de wet van 10 april 1991 tot veralgemening van het onderzoek van ambtswege voor de toekenning van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wordt herhaald op 10 068,7 miljoen frank. Dit is een stijging met 387,0 miljoen frank ten opzichte van het oorspronkelijk krediet 1993. Voor de vastlegging van dit bedrag is thans rekening gehouden met 111 968 rechthebbenden (oorspronkelijk : 106 080) met een gemiddelde uitkering van 86 225 frank (oorspronkelijk : 87 095 frank).

5. Afdeling 55 — Bestuursafdeling voor Sociale Zaken (Middenstand)

Het bedrag van de ingeschreven kredieten belooft voor 1993 aangepast 22 619,2 miljoen frank tegenover 22 637 miljoen frank oorspronkelijk. Het belangrijkste begrotingsartikel is de staatstoelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Deze is behouden op het initieel goedgekeurd krediet van 22 267 miljoen frank.

*
* *

Het debat over de invoering van de responsabiliseringsbijdrage die de gemeenschappen en de gewesten aan de nationale schatkist zullen moeten betalen indien zij hun personeel hogere lonen uitbetalen, kon nog niet worden beëindigd.

Hierdoor zal de responsabiliseringsbijdrage die voor 1993 op 750 miljoen frank werd geraamd, in 1993 nog niet kunnen worden geïnd.

*
* *

Wat de perekwatie van de rust- en overlevingspensioenen betreft is er een inhaalbeweging aan de gang.

Met betrekking tot de stand van uitvoering wordt volgend overzicht verstrekt :

— La dotation à l'Office national des Pensions pour le financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instaurant un revenu garanti aux personnes âgées et de l'application de la loi du 10 avril 1991 rendant générale l'enquête d'office pour l'octroi du revenu garanti aux personnes âgées est réévaluée à 10 068,7 millions de francs. Ce qui représente une augmentation de 387,0 millions de francs par rapport au crédit initial de 1993. Pour la fixation de ce montant il a été tenu compte actuellement de 111 968 ayants droit (à l'origine : 106 080) avec une allocation de 86 225 francs (initialement : 87 095).

5. Section 55 — Section d'administration des Affaires sociales (Classes moyennes)

Le montant des crédits inscrits s'élève pour 1993 à 22 619,2 millions de francs adapté par rapport à 22 637 millions de francs initialement. L'article budgétaire le plus important est la subvention de l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Elle est maintenue au crédit voté initialement de 22 267 millions de francs.

*
* *

Le débat sur l'instauration de la cotisation de responsabilisation que les communautés et les régions devront verser au Trésor national si elles octroient des traitements plus élevés à leur personnel n'a pas pu être clôturé.

La cotisation de responsabilisation, dont le produit a été évalué à 750 millions de francs pour 1993, ne pourra dès lors pas encore être perçue en 1993.

*
* *

En ce qui concerne la péréquation des pensions de retraite et survie, un mouvement de rattrapage a été amorcé.

Le Ministre fournit l'aperçu suivant concernant l'exécution des mesures prises à cet égard :

	Situation op — Situation au		Percentage geperekwateerde pensioenen — Pourcentage pensions péréquâtées
	1 juni 1993 — 1 ^{er} juin 1993	1 juli 1993 — 1 ^{er} juillet 1993	
Perekwatie op 1 januari 1990. — Péréquation au 1 ^{er} janvier 1993			
a) Aantal pensioenen dat werd geperekwateerd of waarvan de ingangsdatum zich situeert na 1 januari 1990 en die gekoppeld zijn aan spilindex 138,01. — Nombre de pensions qui ont été péréquâtées ou qui ont pris cours après le 1 ^{er} janvier 1990 et qui sont liées à l'indice-pivot 138,01	275 649	276 415	97,4
b) Aantal pensioenen dat nog moet geperekwateerd worden. — Nombre de pensions qui doivent encore être péréquâtées	7 654	7 352	
Perekwatie op 1 november 1990. — Péréquation au 1 ^{er} novembre 1990.			
a) Aantal pensioenen dat werd geperekwateerd. — Nombre de pensions qui ont été péréquâtées	267 168	268 001	94,4
b) Aantal pensioenen dat nog moet geperekwateerd worden. — Nombre de pensions qui doivent encore être péréquâtées	16 135	15 766	

	Situatie op — Situation au		Percentage geperekwateerde pensioenen — Pourcentage pensions péréquâtées
	1 juni 1993 — 1 ^{er} juin 1993	1 juli 1993 — 1 ^{er} juillet 1993	
Perekwatatie op 1 november 1991. — <i>Péréquation au 1^{er} novembre 1991</i>			
a) Aantal pensioenen dat werd geperekwateerd. — <i>Nombre de pensions qui ont été péréquâtées</i>	240 771	243 244	85,7
b) Aantal pensioenen dat nog moet geperekwateerd worden. — <i>Nombre de pensions qui doivent encore être péréquâtées</i>	42 532	40 523	
Perekwatatie op 1 november 1992. — <i>Péréquation au 1^{er} novembre 1992</i>			
a) Aantal geperekwateerde pensioenen. — <i>Nombre de pensions qui ont été péréquâtées</i>	193 961	196 168	69,5
b) Aantal pensioenen dat nog moet geperekwateerd worden. — <i>Nombre de pensions qui doivent encore être péréquâtées</i>	89 342	87 599	

Aangezien de nieuwe graadcodificatie inzake de pensioenen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voor een groot deel werd gerealiseerd, mag voor deze pensioenen een perekwatatie op 1 augustus 1993 in het vooruitzicht worden gesteld (met terugwerking op 1 januari 1992).

De Administratie der Pensioenen zal eveneens onderrichtingen geven om op 1 augustus 1993 een aantal gemeentelijke rust- en overlevingspensioenen te perekwateren. »

II. — BESPREKING

De voorzitter, de heer Perdieu, stipt aan dat het Rekenhof, bij brief van 16 juni 1993, aan de Kamer-voorzitter heeft medegedeeld dat het geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van deze begroting met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting 1993.

De heer Sleenckx heeft vernomen dat de Vlaamse minister van Financiën en Welzijn een Vlaams pensioenfonds wenst op te richten.

Dat fonds, waarvoor een krediet van 1 miljard frank zou worden uitgetrokken, zou de lasten van de hogere Vlaamse ambtenarenlonen dienen op te van-gen.

Spreker is ervan overtuigd dat dergelijk plan de aanzet is tot een communautarisering of privatisering van de sociale zekerheid. Hierdoor wordt het principe van de solidariteit ondergraven.

Zijn tussen de minister van Pensioenen en de Vlaamse minister van Financiën en Welzijn hierover contacten geweest?

De heer Geysels sluit zich bij deze vraag aan.

Het is precies door dergelijke voorstellen dat de communautarisering van de sociale zekerheid stapsgewijze dichterbij komt zonder dat over deze problematiek een ernstig debat wordt gevoerd.

Hij wenst te vernemen hoe dit probleem zal geregeld worden.

De heer Vandendriessche stelt vast dat de kredieten voor de bezoldigingen van het personeel van het

Etant donné que la nouvelle codification des échelons en matière de pensions du ministère de la Communauté flamande a été réalisée en bonne partie, on peut prévoir que ces pensions seront péréquâtées le 1^{er} août 1993 (avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1992).

L'administration des Pensions donnera aussi des instructions pour qu'une série de pensions communales de retraite et de survie soient péréquâtées le 1^{er} août 1993. »

II. — DISCUSSION

Le président, M. Perdieu, souligne que, par lettre du 16 juin 1993, la Cour des Comptes a fait savoir au président de la Chambre qu'elle n'avait pas d'observation à formuler à propos de la conformité de ce budget avec le contenu et les objectifs du budget général des dépenses ajusté pour 1993.

M. Sleenckx déclare avoir appris que le ministre flamand des Finances et du Bien-être (« Vlaamse minister voor Financiën en Welzijn ») veut créer un fonds des pensions flamand.

Ce fonds, pour lequel un crédit d'un milliard de francs serait prévu, servirait à couvrir les charges résultant du niveau plus élevé des traitements alloués aux fonctionnaires flamands.

L'intervenant est convaincu qu'une telle initiative est l'amorce de la communautarisation ou de la privatisation de la sécurité sociale, qui saperait les fondements du principe de solidarité.

Y-a-t-il eu des contacts à ce sujet entre le ministre des Pensions et le ministre flamand des Finances et du Bien-être?

M. Geysels fait également sienne cette question.

Ce sont en effet les propositions de ce type qui nous rapprochent graduellement de la communautarisation de la sécurité sociale, sans qu'un débat sérieux ait été consacré à cette problématique.

L'intervenant demande comment ce problème va être réglé.

M. Vandendriessche constate que les crédits afférents aux rémunérations du personnel du cabinet du

kabinet van de minister van Pensioenen — die niet in de administratieve begroting van Pensioenen maar in die van het ministerie van Sociale Voorzorg (zie Aangepaste administratieve begroting van het ministerie van Sociale Voorzorg van het begrotingsjaar 1993, Stuk n° 1088/1, blz. 6), opgenomen zijn — voor 1993 op 73 miljoen frank worden geraamd.

Dit bedrag ligt fors hoger dan de voor de kabinetten van de ministers van Sociale Zaken en van Volksgezondheid en Leefmilieu uitgetrokken kredieten (die bedragen situeren zich rond 50-55 miljoen frank).

Welke verklaring kan hiervoor worden gegeven?

*
* *

Volgens de minister van Pensioenen is het niet meer dan logisch dat de gemeenschappen en de gewesten een solidariteitsbijdrage verschuldigd zijn aan de nationale federatie indien de loonmassa van het personeel van die gemeenschappen of gewesten sneller zou stijgen dan in de federale staat.

De bijdrage moet gelijk zijn aan het gedeelte van de perekwatielast (die ten laste is van de nationale schatkist) die uit die snellere stijging voortvloeit.

De gemeenschappen en gewesten kunnen een autonoom personeels- en loonbeleid voeren maar de hieruit voor de nationale overheid resulterende supplementaire kosten moeten door hen worden gedragen.

Over dit principe werd in de schoot van het Overlegcomité Regering-Executieven een akkoord bereikt. Het debat over de modaliteiten wordt op 13 juli 1993 voortgezet.

Zodra er een akkoord over het geheel bestaat zal de minister een ontwerp van bijzondere wet houdende de instelling van deze solidariteitsbijdrage indienen.

De minister merkt op dat hij als nationaal minister niet het recht heeft zich uit te spreken over de opportuniteit van het voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Welzijn.

Het voorstel van de Vlaamse minister is evenwel, in zoverre de solidariteitsbijdrage niet aan de nationale schatkist zou worden doorgestort, strijdig met het in het overlegcomité bereikte principiële akkoord.

Voor de minister is de eenheid van de sociale zekerheid van wezenlijk belang.

Hij is trouwens van oordeel dat het behoud van het perekwatiestelsel niet mogelijk zal zijn indien de gemeenschappen en gewesten tot autonome loonsverhogingen kunnen overgaan zonder de hieruit voortvloeiende bijkomende pensioenlast te moeten dragen.

Aan de heer Vandendriessche antwoordde de minister dat zijn kabinet hoofdzakelijk bemand wordt door ambtenaren van de Rijksdienst voor Pensioenen. Dit is het gevolg van het sterk gespecialiseerde

ministre des Pensions qui ne figurent pas au budget administratif des Pensions mais dans celui du ministère de la Prévoyance sociale (voir le budget administratif ajusté du ministère de la Prévoyance sociale de l'année budgétaire 1993, Doc. n° 1089/1, p. 6) — sont estimés à 73 millions de francs pour 1993.

Ce montant est bien plus élevé que les crédits prévus pour les cabinets des ministres des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (ces crédits représentent 50 à 55 millions de francs).

Quelle explication peut-on donner à cette disparité?

*
* *

Le ministre des Pensions pense qu'il n'est que logique que les communautés et les régions versent une cotisation de solidarité à l'Etat fédéral si la masse salariale du personnel augmente plus vite que dans les administrations fédérales.

La cotisation doit être égale à la partie du coût de la péréquation (à charge du Trésor public) qui résulte de cette augmentation.

Les communautés et les régions peuvent mener une politique autonome en matière de personnel et de salaires mais elles doivent supporter le coût supplémentaire qui en résulte pour l'autorité nationale.

Ce principe en fait l'objet d'un accord au sein du comité de concertation gouvernement-exécutifs. Les discussions reprendront le 13 juillet 1993 sur les modalités concrètes.

Dès qu'il y aura accord sur l'ensemble, le ministre déposera un projet de loi spéciale instaurant cette cotisation de solidarité.

Le ministre fait observer qu'en tant que ministre national, il n'a pas le droit de se prononcer sur l'opportunité de la proposition du ministre flamand des Finances et du Bien-être.

Dans la mesure où la cotisation de solidarité ne serait pas versée au Trésor national, la proposition du ministre flamand est toutefois en contradiction avec l'accord de principe conclu au sein du comité de concertation.

Pour le ministre, l'unité de la sécurité sociale est d'une importance capitale.

Il estime d'ailleurs que le système de la péréquation ne pourra pas être maintenu si les Communautés et les Régions peuvent accorder des augmentations de traitement en toute autonomie sans devoir supporter les charges supplémentaires qui en résultent au niveau des pensions.

Répondant à M. Vandendriessche, le ministre précise que les membres du personnel de son cabinet proviennent essentiellement de l'Office national des pensions. Cela s'explique par le fait que l'examen des

karakter van de door zijn kabinet behandelde dossiers.

Aangezien de RVP een parastatale instelling is, dient de loonkost van deze ambtenaren aan die instelling te worden teruggestort.

Voor de gedetacheerde ambtenaren van de ministeriële departementen blijft de loonkost ten laste van deze departementen en moet door het kabinet enkel de kabinetsvergoeding ten laste worden genomen.

De meeste kabinetten doen vooral een beroep op personeelsleden van deze departementen en hebben aldus lagere loonkosten.

Dat de kredieten van het kabinet van de minister van Pensioenen hoger liggen dan in sommige andere ministeriële kabinetten heeft uiteraard geen weerslag op de rijksbegroting (de hogere kredieten worden immers gecompenseerd door een lagere loonkost in de begroting van de Rijksdienst voor pensioenen).

De minister beklemtoont ten slotte dat wat de uitgaven van zijn kabinet betreft, de budgettaire controle volledig in overeenstemming is met de door de minister van Begroting opgelegde regels.

*
* *

De Commissie neemt met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen een voorstel van gemotiveerde motie aan (zie hierna) waarin wordt vastgesteld dat de aangepaste administratieve begroting van Pensioenen in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1993.

De Rapporteur,

J. PEETERS

De Voorzitter a.i.,

J.-P. PERDIEU

dossiers traités par son cabinet nécessite un personnel très spécialisé.

L'ONP étant un parastatal, le coût salarial de ces fonctionnaires doit lui être reversé.

Le coût salarial des fonctionnaires détachés des départements ministériels demeure à charge de ces départements; seule l'indemnité de cabinet doit être prise en charge par le cabinet.

La plupart des cabinets font essentiellement appel à du personnel de ces départements et ont dès lors des coûts salariaux moindres.

Le fait que les crédits destinés au cabinet du ministre des Pensions soient plus élevés que ceux destinés à d'autres cabinets ministériels n'a évidemment aucune incidence sur le budget de l'Etat (les crédits plus élevés sont en effet compensés par un coût salarial moindre dans le budget de l'Office national des pensions).

Le ministre souligne enfin qu'en ce qui concerne les dépenses de son cabinet, le contrôle budgétaire est totalement conforme aux règles imposées par le ministre du Budget.

*
* *

La Commission adopte par 12 voix contre 2 et 2 abstentions la proposition de motion motivée figurant ci-après déclarant que le budget administratif ajusté des Pensions est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1993.

Le Rapporteur,

J. PEETERS

Le Président a.i.,

J.-P. PERDIEU

**VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN**

« De Kamer,

Gelet op artikel 20 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Belgisch Staatsblad van 21 augustus 1991),

Mede gelet op de artikelen 74, n^{rs} 8 en 9, en 81 van het Reglement van de Kamer,

Gelet tenslotte op het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1993, dat op 29 juni 1993 door de Kamer werd goedgekeurd, alsmede op het verslag van 21 juni 1993 uitgebracht door mevrouw Lizin namens de commissie voor de begroting (Stuk Kamer n^o 988/2) :

Stelt vast dat de overgezonden aangepaste administratieve begroting van Pensioenen van het begrotingsjaar 1993 bestaat uit tabellen van de basisallocaties, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven;

*
* *

Verklaart dat deze aangepaste administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1993. »

**PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION DES
AFFAIRES SOCIALES**

« La Chambre,

Vu l'article 20 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (Moniteur belge du 21 août 1991),

Vu également les articles 74, n^{os} 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre,

Vu enfin le projet de loi ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1993, adopté le 29 juin 1993 par la Chambre, ainsi que le rapport du 21 juin 1993 fait au nom de la commission du Budget par Mme Lizin (Doc. Chambre n^o 988/2) :

Constate que le budget administratif ajusté des Pensions de l'année budgétaire 1993, qui a été transmis, est composé de tableaux d'allocations de base, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

*
* *

Déclare que ce budget administratif ajusté est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses ajusté de l'année budgétaire 1993. »